

بين يدي الديوان

يضم هذا الديوان القصائد التي كتبها الشاعر غرسيه لوركا إبان زيارته الأمريكية التي قام بها في يونيو ١٩٢٩ واستمرت حتى مارس ١٩٣٠. وكان غرض الرحلة هو دراسة اللغة الإنجليزية في جامعة كولومبيا بنيويورك . ولكنه عاش في نيويورك ، وزار ولاية فيرمونت ، ثم قام برحلة الى جزيرة كوبا ، وعاد الى بلاده دون أن يتعلم شيئا من اللغة الإنجليزية !

ولقد قال لوركا ملخصا تجربته الأمريكية : " لقد كانت من أشد التجارب فائدة في حياتي " . ولا عرو ، فإن إقامته في نيويورك ، بإجماع النقاد ، قد غيرت رؤيته تجاه الحياة وتجاه الإنسان وتجاه الفن . ويستبين أثر زيارة نيويورك أكثر ما يستبين في القصائد التي أمام القارئ الآن ، بما فيها من ابتعاد عما درج عليه الشاعر من استلهاج الموروث الأدبي الاسباني - خاصة الأندلسي منه - الى الفوص في التجربة السيريلية التي كانت تطرق أبواب أوروبا آنذاك بقوة ، والتي كان من أقطابها عدد من أصدقاء الشاعر المقربين ، وعلى رأسهم الرسام سلفادور دالي والسينمائي لويس بونويل . وإن ما ساعد على تفجر الصورة السيريلية في أعمال الشاعر في هذا الديوان هو ذلك التناقص الحاد الذي وجدته لوركا بين مدينته الأندلسية الهادئة غرناطة ، وبين ما وجدته في العالم الجديد ، متمثلا في حاضرة المادة والمال وناطحات السحاب وكل ما هو جديد ومثير .

ومن المثير للأسى أن لوركا لم يعش ليرى ديوانه منشورا ، إذ أنه قُتل عام ١٩٣٦